Oberbank
3 Banken Gruppe

Besonderheiten bei Zahlungen in die Vereinigten Arabischen Emirate (VAE)

Ab 1. April 2019 gelten neue Regelungen für Zahlungen in die Vereinigten Arabischen Emirate (egal in welcher Währung). Bei Zahlungen in die Vereinigten Arabischen Emirate muss ab sofort verpflichtend ein Payment-Code zur Kennzeichnung der Zahlung mitgeliefert werden.

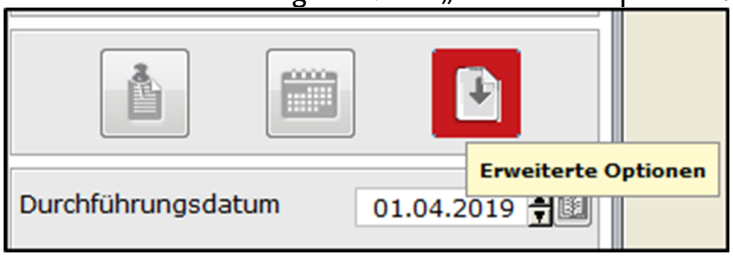
Die Liste der möglichen Payment-Codes finden Sie am Ende dieser Beschreibung!

Auftragserfassung in den Electronic Banking Produkten ELBA MBS (a) , MultiCash (b), Oberbank Kundenportal/App (c) und HBCI-Anwendungen (d)

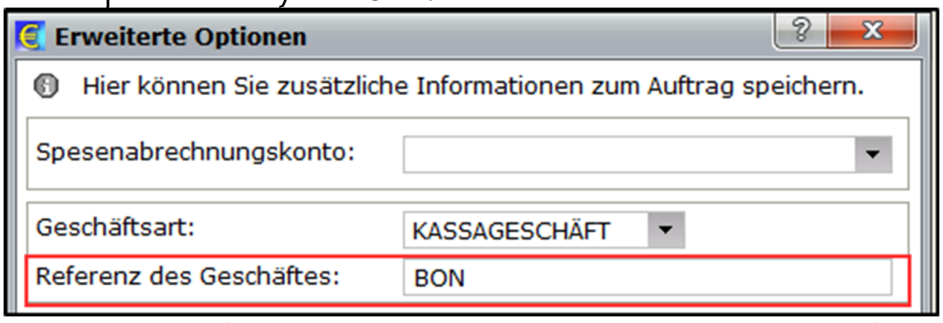
a) ELBA MBS

In ELBA MBS ist der Payment-Code bei Erfassung einer neuen Auslandsüberweisung in die Vereinigten Arabischen Emirate in den „Erweiterten Optionen" unter „Referenz des Geschäftes" zu erfassen:

Öffnen Sie in der Zahlungsmaske die „Erweiterten Optionen".



Wählen Sie die Geschäftsart „Kassageschäft" und erfassen Sie im Feld „Referenz des Geschäftes" den entsprechenden Payment-Code.



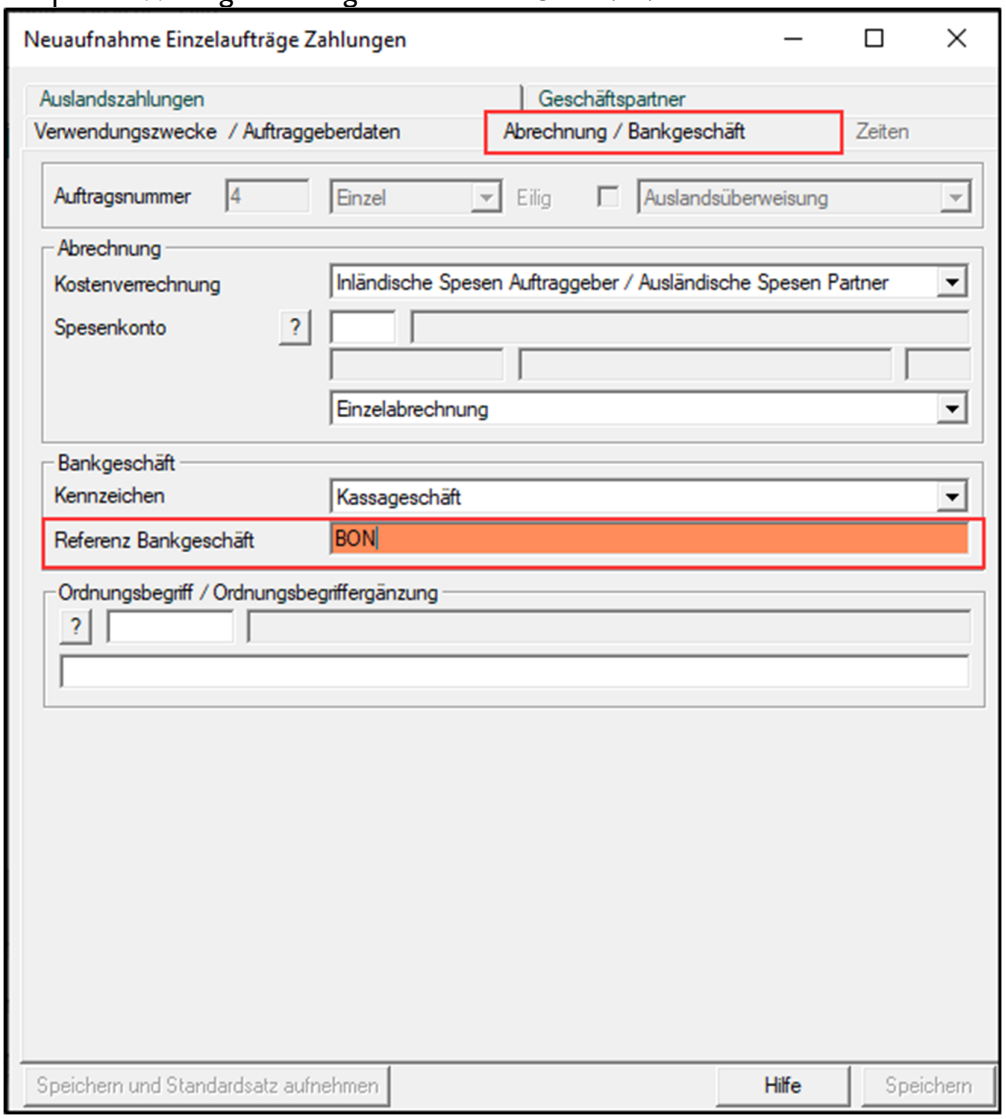
Hinweis: Bei Bedarf kann als „Kennzeichen" auch der Wert „Termingeschäft" gewählt werden.

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr.: FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

b) MultiCash (3.23 / 4.0)

MultiCash 3.23)
Bei der MultiCash-Version 3.23 wird der Payment-Code zur Kennzeichnung der Zahlung folgendermaßen angegeben:
Einstieg in das Auslandszahlungsverkehrsmodul – Erfassung einer neuen Auslandsüberweisung in die Vereinigten Arabischen Emirate – in der Registerkarte „Abrechnung / Bankgeschäft“ sind die Daten im Abschnitt „Bankgeschäft“ zu erfassen.
Wählen Sie dazu das Kennzeichen „Kassageschäft“ und erfassen Sie im Feld „Referenz Bankgeschäft“ den entsprechenden Payment-Code.

Beispiel zur Auftragserfassung in Ihrem MultiCash 3.23:

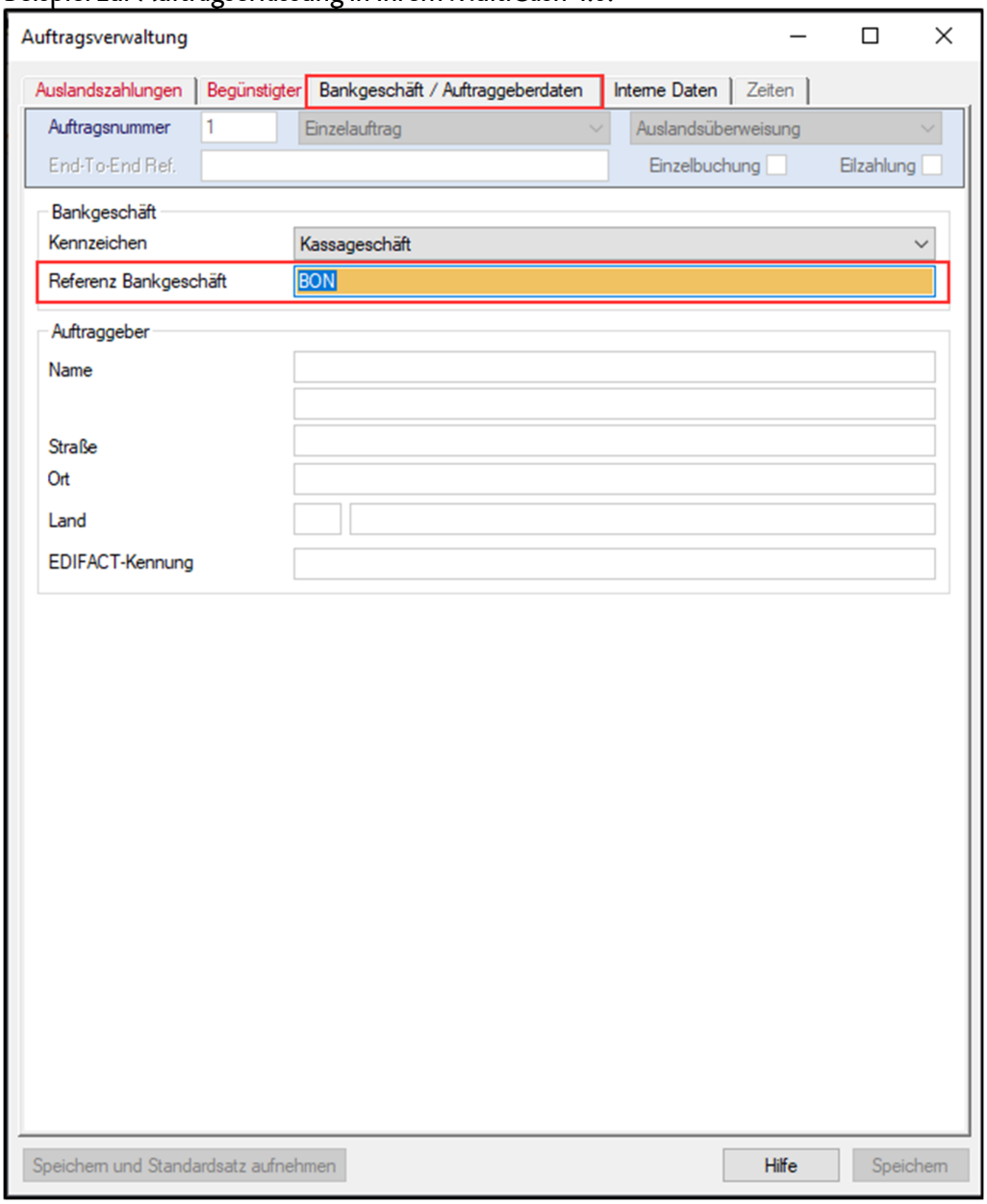


Hinweis: Bei Bedarf kann als „Kennzeichen“ auch der Wert „Termingeschäft“ gewählt werden.

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr.: FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

MultiCash 4.0) Bei der MultiCash-Version 4.0 wird der Payment-Code zur Kennzeichnung der Zahlung folgendermaßen angegeben:
Einstieg in das Auslandszahlungsverkehrsmodul – Neuaufnahme – in der Registerkarte „Bankgeschäft / Auftraggeberdaten“ sind die Daten im Abschnitt „Bankgeschäft“ zu erfassen. Wählen Sie dazu das Kennzeichen „Kassageschäft“ und erfassen Sie im Feld „Referenz Bankgeschäft“ den entsprechenden Payment-Code.

Beispiel zur Auftragserfassung in Ihrem MultiCash 4.0:



Hinweis: Bei Bedarf kann als „Kennzeichen“ auch der Wert „Termingeschäft“ gewählt werden.

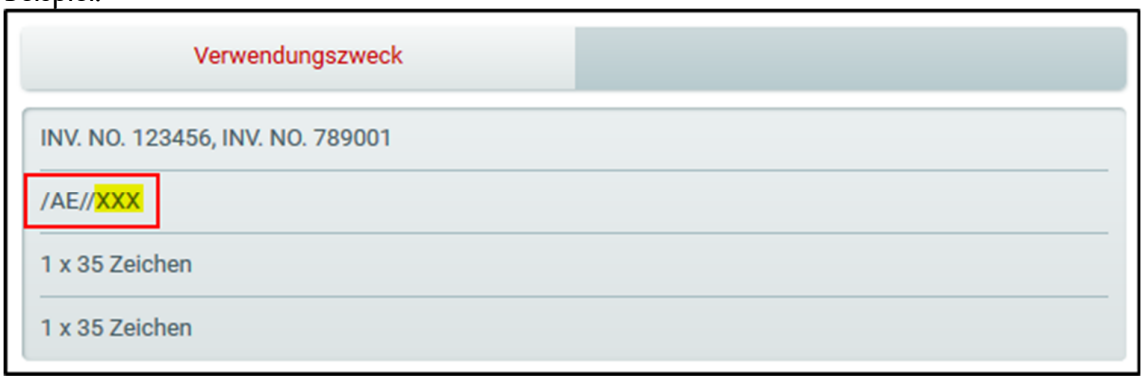
Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr.: FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

Oberbank
3 Banken Gruppe

c) Oberbank Kundenportal/App

Bei der Erfassung einer Auslandszahlung in die Vereinigten Arabischen Emirate ist der Payment Code im Verwendungszweck im Anschluss an die von Ihnen erfassten Textinformationen zur Zahlung in folgender Schriftform anzugeben:
/AE//XXX *Erläuterung: XXX=Payment-Code gemäß Liste am Ende dieser Beschreibung)*

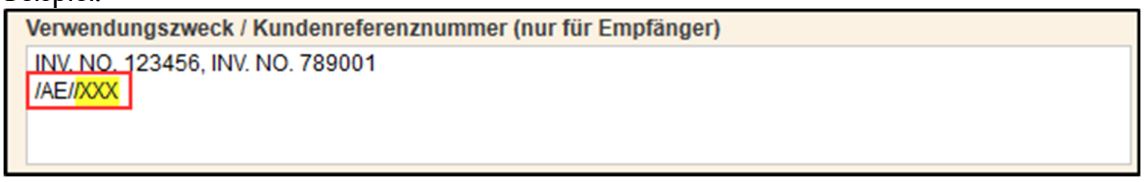
Beispiel:



d) HBCI-Anwendungen

Bei der Erfassung einer Auslandszahlung in die Vereinigten Arabischen Emirate ist der Payment Code im Verwendungszweck im Anschluss an die von Ihnen erfassten Textinformationen zur Zahlung in folgender Schriftform anzugeben:
/AE//XXX *Erläuterung: XXX=Payment-Code gemäß Liste am Ende dieser Beschreibung)*

Beispiel:



Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr.: FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

Oberbank
3 Banken Gruppe

Standard Payment Codes

TTYP	TDESC
ACM	Agency Commissions
AES	Advance payment against EOS
AFA	Receipts or opayments from personal residents bank account or deposits abroad
AFL	Receipts or opayments from personal non-residents bank account in the UAE
ALW	Allowance
BON	Bonus
CEA	Equity and investment fund shares for the establishment of new company from residents abroad, equity or merger or acquisition of companies abroad from residents and participation to capital increase of related companies abroad
CEL	Equity and investment fund shares for the establishment of new company in UAE from non-residents, equity or merger or acquisition of companies abroad in the UAE from non-residents and participation to capital increase of related companies from non-residents in the UAE
CHC	Charitable Contributions (Charity and Aid)
CIN	Commercial Investments
COM	Commission
COP	Comensation
CRP	Credit Card Payment
DCP	Debit Card Payment
DIV	Divident Payouts from FI
DLA	Purchases and sales of forain debt securities in not related companies - More than a year
DLF	Dept instruments intragroup loans, deposits forain (above 10% share)
DLL	Purchases and sales of securities issued by residents in not related companies - More than a year
DOE	Dividentds on equity not intragroup
DSA	Purchases and sales of foreign debt securities in not related companies - Less than a year
DSF	Debt instruments intragroup foreign securities
DSL	Purchases and sales of securities issued by residents in not related companies - less than a year
EDU	Educational Support
EMI	Equated Monthly Installments
EOS	End of Service / Final Settlement
FAM	Familiy Support (Workers remittances)
FDA	Finanial derivatives foreign
FDL	Finanial derivatives in the UAE
FIA	Investment fund shares foreign
FIL	Invenstment fund shares in the UAE

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr. FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

TTYP	TDESC
FIS	Financial services
FSA	Equity other than investment fund shares in not related companies abroad
FSL	Equity other than investment fund shares in not related companies in the UAE
GDE	Goods sold (Exports in fob value)
GDI	Goods bought (Imports in cif value)
GMS	Processing repair and maintenance services on goods
GOS	Gouverment goods and services embassis etc.
GRI	Gouverment related income taxes, tariffs, capital transfers, etc.
IFS	Information services
IGD	Dividents intragroup
IGT	INTER GROUP TRANSFER
IID	Interest on debt intragroup
INS	insurance services
IOD	Income on debits
IPC	Charges for the use of intellectual property royalities
IPO	IPO Subscriptions
IRP	INTEREST RATE SWAP PAYMENTS
IRW	INTEREST RATE UNWIND PAYMENTS
ISH	income on investment funds shares
ISL	Interest on securities more than a year
ISS	Interest on securities less than a year
ITS	Computer services
LAS	Lease Salary
LDL	Debt instruments intragroup loans, deposits in the UAE (above 10 % share)
LDS	Debt instruments intragroup securities in the UAE
LEA	leasing abroad
LEL	Leasing in the UAE
LIP	Loan interest payment
LLA	Loans - Drawings or Repayments on loans extended to non-residents - Long term
LLL	Loans - Drawings or Repayments on foreign loans extended to residents - Long term
LNC	Loan Charges
LND	Loan Disbursements from FI
MCR	Monetary Claim Reimbursements
MWI	MOBILE WALLET CARD CASH-IN
MWO	MOBILE WALLET CARD CASH-OUT

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr. FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weißl, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

TTYP	TDESC
MWP	MOBILE WALLET CARD PAYMENTS
OAT	OWN ACCOUNT TRANSFER
OTS	Other modes of transport (including Postal and Courier services)
OVT	Overtime
PEN	Pension
PIN	Personal investments
PIP	Profits on islamic products
PMS	Professional and management consulting services
POR	Refunds/Reversals on IPO subscription
POS	POS Merchant Settlement
PPA	Purchase of real estate abroad from residents
PPL	Purchase of real estate in the UAE from non-residents
PRP	PROFIT RATE SWAP PAYMENTS
PRR	Profits or rents on real estate
PRS	Personal, cultural, auiovisual and recrational services
PRW	PRODIT RATE UNWIND PAYMENTS
RDA	Reverse debt instruments abroad
RDL	Reverse debt instruments in the UAE
RDS	Research and development services
REA	Reverse equity share abroad
REL	Reverse equity share in the UAE
RFS	Repos on foreign securities
RLS	Repos on securities issued by residents
RNT	Rent payments
SAA	Salary Advance
SAL	Salary (Compensation of employees)
SCO	Construction
SLA	Loans - Drawings or Repayments on loans extended to non-residents - Short term
SLL	Loans - Drawings or Repayments on foreign loans extended to residents - Short term
STR	Travel
STS	Sea transport
SVI	STORED VALUE CARD CASH-IN
SVO	STORED VALUE CARD CASH-OUT
SVP	STORED VALUE CARD PAYMENTS
TCP	Trade credits and advances payable
TCR	Trade credits and advances receivable

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr. FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.

TTYP	TDESC
TCS	Telecommunication services
TKT	Tickets
TOF	Transfer of funds between persons Normal and Juridical
TTS	Technical, trade-related and other bisiness services
UFP	Unclaimed Funds Placements
UTL	Utility Bill Payments

Special Codes [for the Domestic Leg when POP code is not available]

TTYP	TDESC
CBP	Cross Border Payments

Bei Fragen steht Ihnen die Oberbank Electronic Banking Hotline gerne von Montag bis Freitag von 08.00 bis 17.00 Uhr unter der Rufnummer +43 732 7802 32128 zur Verfügung.

Oberbank AG, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Sitz: Linz, Firmenbuch Nr.: FN 79063 w, Landesgericht Linz, DVR: 0019020
Oberbank AG, Niederlassung Deutschland, Sitz: München, Registernummer: HRB 122267, Amtsgericht München, Niederlassungsleiter und ständige Vertreter: Robert Dempf, Bernd Grum.
Oberbank AG, Hauptsitz: Linz, Österreich, Rechtsform: Aktiengesellschaft, Firmenbuchnummer: FN 79063 w, Landesgericht Linz, Vorstand: Vorsitzender Generaldirektor Dr. Franz Gasselsberger, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Dr. Josef Weiß, MBA, Vorstandsdirektor Mag. Florian Hagenauer, MBA, Aufsichtsratvorsitzende: Dr.in Herta Stockbauer.